Zahradní zavlažovací technika a spojky

Oboustranná vsuvka (nipl) pro rychlospojky 1/2" ABS SKY-LINE – GEKO G72951

Model: GE1222_G72951 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kusově balená oboustranná spojovací vsuvka (2-way hose coupling) GEKO G72951 z produktové řady SKY-LINE vyrobená z odolného černého plastu ABS se širokým středovým úchopovým talířkem a dvěma pryžovými O-kroužky pro rychlé spojení dvou zahradních hadic s rychlospojkami.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G72951 (kusové balení na závěsné kartě SKY-LINE)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE
Typ tvarovky	Dvoucestná spojovací vsuvka Samec–Samec (2-way hose coupling)
Kompatibilní systém	Univerzální zahradní Click systém (pro rychlospojky hadic 1/2", 5/8", 3/4")

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G72951 (kusové balení na závěsné kartě SKY-LINE)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE
Typ tvarovky	Dvoucestná spojovací vsuvka Samec–Samec (2-way hose coupling)
Kompatibilní systém	Univerzální zahradní Click systém (pro rychlospojky hadic 1/2", 5/8", 3/4")
Materiál těla	Nárazuvzdorný a UV odolný akrylonitril-butadien-styren (ABS)
Barva provedení	Černá se dvěma černými O-kroužky
Těsnicí prvky	2× vyměnitelný pryžový O-kroužek NBR
Středová příruba	Široký kruhový talířek pro jistý úchop při spojování a rozpojování
Maximální provozní tlak	do 6 bar
Teplotní rozsah vody	+2 °C až +45 °C
Balení	Závěsná karta GEKO SKY-LINE (1 ks)
Určení	Okamžité prodloužení zahradní hadice propojením dvou koncových rychlospojek

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Tělo vsuvky z černého ABS** – Houževnatý plast odolný nárazům o dlažbu i slunečnímu UV záření.
- **2. Horní zásuvný čep Click** – Standardizovaný trn pro zacvaknutí první hadicové rychlospojky.
- **3. Spodní zásuvný čep Click** – Symetrický trn pro zacvaknutí druhé prodlužovací hadice.
- **4. Dva těsnicí O-kroužky NBR** – Zajišťují 100% těsnost spoje v celém rozsahu tlaku do 6 bar.
- **5. Široký středový talířek** – Ergonomický nákružek zabraňující vyklouznutí mokré vsuvky z prstů.
- **6. Dorazová osazení čepů** – Vymezují přesnou polohu čela obou připojených rychlospojek.
- **7. Obvodové pojistné drážky** – Slouží k pevnému zaklesnutí západek rychlospojky.
- **8. Zkosené náběhové hrany** – Chrání vnitřní mechanismus spojky a usnadňují zasunutí.
- **9. Vnitřní průtokový kanál** – Zajišťuje plynulý průtok vody do postřikovače či zavlažovače.
- **10. Závěsná karta SKY-LINE** – Nese technické vyobrazení spoje a označení G72951.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pracovní rukavice – Doporučené při práci s mokrými zahradními hadicemi.

Ochranné brýle (EN 166) – Doporučené při profukování zavlažovací soustavy před zimou.

Uzavření vodovodního kohoutu – Před rozpojením hadic pod tlakem vždy uzavřete přívod vody.

Neklouzavá obuv – Snižuje riziko uklouznutí na mokré trávě či terase.

Zákaz napojení na kompresor – Plastová vodní vsuvka nesmí být používána pro rozvody stlačeného vzduchu!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Sejměte vsuvku G72951 ze závěsné karty a zkontrolujte oba pryžové O-kroužky v drážkách.
2. Přesvědčte se, že v připojovaných rychlospojkách není písek, jehličí ani kamínky.
3. Ověřte, že tlak vody v rozvodu nepřekračuje 6 bar.
4. Zkontrolujte, že tělo vsuvky nemá mechanické praskliny.
5. Pro snazší nasazení navlhčete O-kroužky vodou.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Držte vsuvku za široký středový talířek a zasuňte ji rovně do první rychlospojky až do cvaknutí.
2. Na druhý konec nacvakněte rychlospojku druhé zahradní hadice.
3. Zatažením za obě hadice se ujistěte, že západky obou rychlospojek bezpečně drží.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Otevřete přívod vody a překontrolujte těsnost spoje.
5. Pro rozpojení zastavte vodu, přidržte středový talířek a stáhněte odjišťovací objímku rychlospojky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	O-kroužky udržujte čisté a 1–2× za sezónu je lehce potřete silikonovým tukem.
Pravidelně	Před zimním obdobím spoj rozpojte, nechte vytéct vodu a uložte vsuvku mimo mráz.
Pravidelně	Poškozené O-kroužky nahraďte novými těsnicími kroužky odpovídajícího rozměru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Prosakování vody v místě spoje	Nečistota pod O-kroužkem nebo poškozený O-kroužek	Opláchněte vsuvku vodou a v případě otlačení či natržení vyměňte O-kroužek.
Spojka nejde docvaknout na doraz	Stlačená objímka nebo zanesené čelisti rychlospojky	Propláchněte vnitřek rychlospojky proudem vody a zasuňte vsuvku přesně v ose.
Prasknutí vsuvky po zimě	Ponechání zapojené vsuvky plné vody na mrazu	Na podzim vždy rozpojte zahradní vedení a skladujte armatury v plusové teplotě.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Oboustranná vsuvka (nipl) pro rychlospojky 1/2" ABS SKY-LINE – GEKO G72951**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72951** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Oboustranná vsuvka (nipl) pro rychlospojky 1/2" ABS SKY-LINE – GEKO G72951

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (Systém řízení jakosti zavlažovacího programu GEKO SKY-LINE)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.